CATERWIL

Подъемник лестничный гусеничный
для инвалидов-колясочников
IDEAL X1



Паспорт
и инструкция по эксплуатации

ООО "Катэрвиль", телефон +7-(383)-319-7837, www.caterwil.ru
версия 1.0.4 от 02.08.2018

Оглавление

1. ВВЕДЕНИЕ 3

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 4

3. ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ 5

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ 5

5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ 5

6. УСТАНОВКА 6

6.1. Подготовка к работе 6

6.2. Установка кресло-коляски на гусеничный подъемник. 7

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 8

7.1. Общие рекомендации. 8

7.2. Ручное маневрирование на прямолинейных участках 8

7.3. Подъем по лестнице 9

7.4. Спуск по лестнице. 9

7.5. Управление скоростью и направлением движения 10

7.6. Снятие кресла-коляски с пассажиром с подъемника 10

8. ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ ЗА ПОДЪЕМНИКОМ 10

9. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ 11

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 12

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 14

1. ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство включает в себя инструкцию по эксплуатации лестничного гусеничного подъемника IDEAL X1, его технические характеристики, а также инструкцию по его осмотру и техническому обслуживанию. Пожалуйста, внимательно изучите данное руководство перед использованием подъемника. Храните его с особой бережностью в доступном для Вас месте.

Не используйте подъемное устройство, если при его получении Вы заметили повреждения, полученные вследствие его транспортировки. Для проверки работоспособности данного оборудования обратитесь в специализированный технический центр. При обращении укажите индивидуальный серийный номер подъемника.

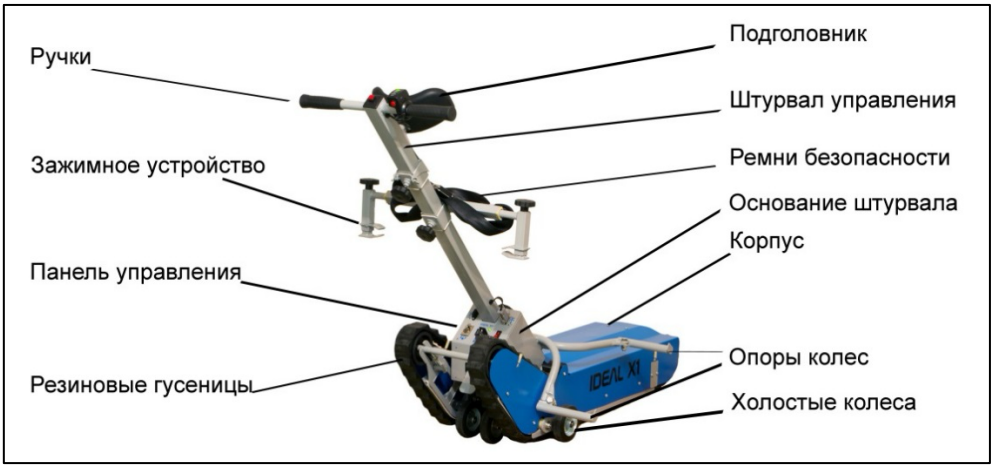


Иллюстрация 1

Лестничный гусеничный подъемник для инвалидов IDEAL X1 предназначен для преодоления лестничных маршей людьми с ограниченными возможностями в инвалидных колясках с помощью сопровождающего лица. Подъемник может применяться для большей части используемых в настоящее время инвалидных кресел. Превосходно справляется с преодолением лестничных маршей в подъездах многоквартирных домов, в театрах, библиотеках, учебных заведениях, общественных местах, частных домах и квартирах. Отличается высоким качеством исполнения, проверенной надежностью, исключительной безопасностью, маневренностью и современным дизайном.

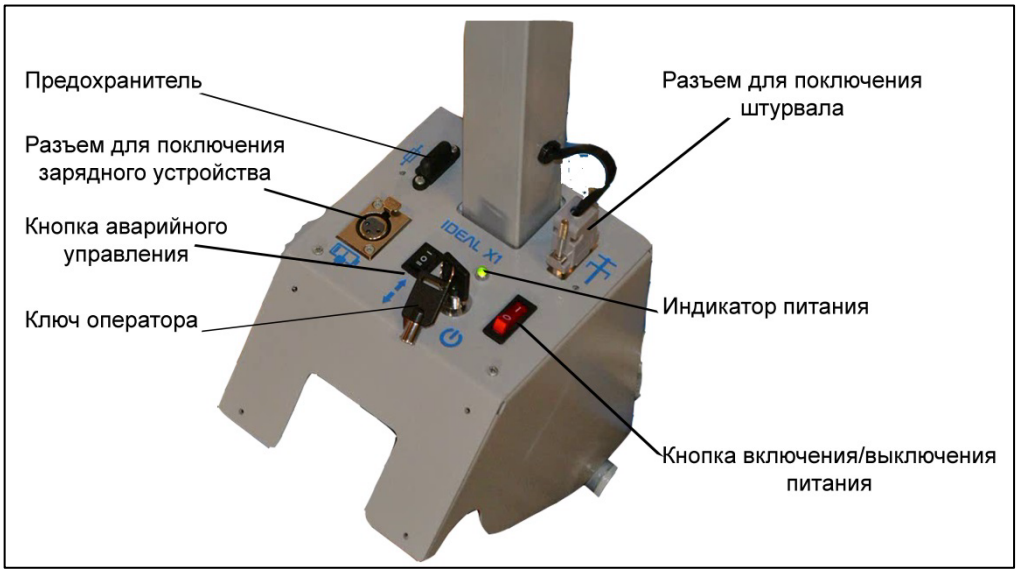


Иллюстрация 2. Панель управления

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1. Основные технические характеристики

№ п/п	Характеристики	Ед. изм.	Значения параметров	Примечание
1	Габаритные размеры устройства в рабочем положении (длина х ширина х высота)	мм	1370 х 700 х 810	
2	Габаритные размеры корпуса в сложенном положении (длина х ширина х высота)	мм	960 х 440 х 290	
3	Габаритные размеры штурвала в сложенном положении (длина х ширина х высота)	мм	870 х 440 х 120	
4	Вместимость	чел	1	Один человек в кресло-коляске. Применимы все типы кресел-колясок с большими задними колесами (кроме электрических)
5	Общая масса подъемника (с аккумуляторными батареями)	кг	46	
6	Масса корпуса (с аккумуляторными батареями)	кг	40	
7	Масса штурвала	кг	6	
8	Грузоподъемность	кг	160	
9	Запас хода при полном заряде аккумуляторных батарей	этажи	23	
10	Скорость (спуск-подъем)	м/мин	3-8	
11	Максимальный угол наклона лестницы	град	35	
12	Максимальная высота препятствия (ступени)	мм	180	
13	Максимальный радиус скругления ступени	мм	20	
14	Минимальная ширина лестницы	мм	750	
15	Температура эксплуатации	град	от -10 до +45	
16	Влажность окружающей среды	%	max 90	
17	Уровень шума	dBA	≤65	
18	Емкость аккумуляторной батареи	А*ч	12	Два свинцово-кислотных аккумулятора
19	Выходная мощность двигателя	Вт	350	
20	Входное напряжение зарядного устройства	В	220	
21	Ток заряда	А	1,8	
22	Время перезарядки аккумуляторных батарей	ч	4,5	
23	Предохранитель	А	40	

3. ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации подъемного устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации. Водитель – это лицо, которое управляет лестничным подъемником. Прежде всего, водитель должен испробовать данное оборудование без человека в кресло-коляске. Для получения практических навыков необходимо выполнить подъем-спуск по лестничному маршу и осуществить маневрирование по горизонтальной поверхности.

Водителем должен быть человек, способный физически осуществлять управление массой устройства и человека, перевозимого с его помощью. Подъемник должен всегда находиться перед водителем, а тот, в свою очередь, должен крепко держать штурвал обеими руками.

Использование данного подъемного устройства возможно только в помещениях, которые защищены от атмосферных явлений.

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Корпус гусеничного подъемника – 1 шт.

- Штурвал – 1 шт.

- Подголовник – 1 шт.

- Зарядное устройство – 1 шт.

- Паспорт и инструкция по эксплуатации– 1 шт.

5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка гусеничного подъемника в разобранном виде может осуществляться вручную на небольшие расстояния, а также посредством операции разгрузки/выгрузки.

Транспортировка корпуса должна осуществляться при помощи двух специальных ручек, расположенных друг напротив друга по концам (см. Иллюстрацию 3).



Иллюстрация 3

Хранение гусеничного подъемника должно осуществляться в сухом помещении. Необходимо защитить подъемник от пылевых загрязнений, закрыв его. Категорически запрещено хранить устройство в месте, подверженном воздействию атмосферных явлений.

6. УСТАНОВКА

6.1. Подготовка к работе

Прежде чем начать установку, внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

Необходимо достать подъемник из упаковки. Для этого нужно разрезать лезвием защитную пленку, не повредив при этом поверхности устройства. Удалить возможные остатки упаковки и пыль с поверхности оборудования.

Упаковку гусеничного подъемника следует сохранить для дальнейшего использования в случае наступления гарантийного случая или необходимости проведения ремонта, чтобы обезопасить устройство от повреждений при его транспортировке.

ВНИМАНИЕ! Сборка и разборка подъемника производится только на основные узлы! Детальная разборка составных частей гусеничного подъемника вне сервисных центров недопустима!

Сборка подъемника осуществляется в следующей последовательности:

1) Установка штурвала в специальный разъем основания штурвала и закрепление его при помощи барашка (см. Иллюстрацию 4).

2) Подключение штекера штурвала в разъем на панели управления (см. Иллюстрацию 4).

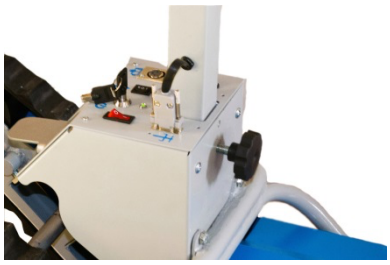


Иллюстрация 4

Разборка подъемника осуществляется в обратном порядке.

Перед началом работы нужно убедиться, что аккумуляторные батареи полностью заряжены.

После сборки необходимо:

1) Проверить надежность крепления штурвала к корпусу.

2) Проверить работоспособность подъемника на ровной поверхности на холостом ходу. Для этого необходимо включить кнопку включения/выключения питания (см. Иллюстрацию 2). Индикатор питания должен светиться зеленым светом. Далее нужно убедиться в движении левой и правой гусениц при помощи кнопки аварийного управления.

3) После данной проверки необходимо отключить питание и установить кресло-коляску на подъемник.

ВНИМАНИЕ! Запрещено перемещение рук и ног в рабочую зону гусеничного подъемника во время его движения.

Перед использованием подъемника необходимо убедиться, что лестничные марши, которые вы планируете преодолевать с помощью данного устройства, соответствуют следующим критериям:

- высота ступени не превышает 180 мм

- наклон лестницы не превышает 35 град

- радиус закругления ступени не превышает 20 мм.

ВНИМАНИЕ! При несоответствии лестницы данным параметрам эксплуатация подъемника запрещается.

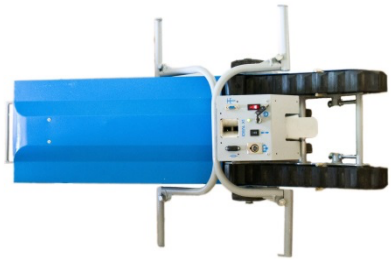


Иллюстрация 5

6.2. Установка кресло-коляски на гусеничный подъемник.

1) Установить подъемное устройство в удобном месте. Разложить складные опоры колес (см. Иллюстрацию 5).



Иллюстрация 6

2) Закатить кресло-коляску на подъемник (см. Иллюстрацию 6).

3) Ослабить фиксатор зажимного устройства, поднять или опустить зажимное устройство на уровень, удобный для зажима спинки коляски. Развести захваты зажимного устройства влево и вправо до упора (см. Иллюстрацию 7).



Иллюстрация 7

4) Развести «крабы» захватов путем вращения фиксатора «крабов» на расстояние достаточное для захвата спинки коляски. Зажать «крабами» сначала правую затем левую сторону спинки коляски. Зажим осуществляется путем вращения фиксаторов «крабов» (см. Иллюстрацию 8).



Иллюстрация 8

5) Отрегулировать подголовник по высоте в соответствии с ростом человека, сидящего в кресло-коляске.

6) Пристегнуть человека, сидящего в кресле-коляске, ремнем безопасности.

7) Поставить кресло-коляску на тормоза.

8) Перевести штурвал в рабочее положение. Для этого необходимо установить одну ногу на опору колес (см. Иллюстрацию 9) и потянуть штурвал на себя до срабатывания защелки штурвала (см. Иллюстрацию 10).



Иллюстрация 9



Иллюстрация 10

9) Начать движение.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

7.1. Общие рекомендации.

Для приобретения практического опыта управления гусеничным подъемником водитель должен сначала потренироваться в управлении им без пассажира. Данную тренировку необходимо проводить до полной уверенности водителя в своих действиях.

Водитель каждый раз должен располагать подъемник на лестнице таким образом, чтобы пассажир был повернут спиной к стороне подъема.

ВНИМАНИЕ!

1) Водитель всегда должен удерживать штурвал двумя руками при нахождении пассажира на подъемнике (даже при прямолинейном движении).

2) Ремни безопасности должны быть пристегнуты до начала движения.

3) Не допускается движение по лестницам при разряженных аккумуляторных батареях (индикатор заряда аккумуляторов мигает красным цветом).

4) Необходимо проверить исправность системы аварийной остановки подъемника путем нажатия кнопки аварийного выключения (см. Иллюстрацию 11)

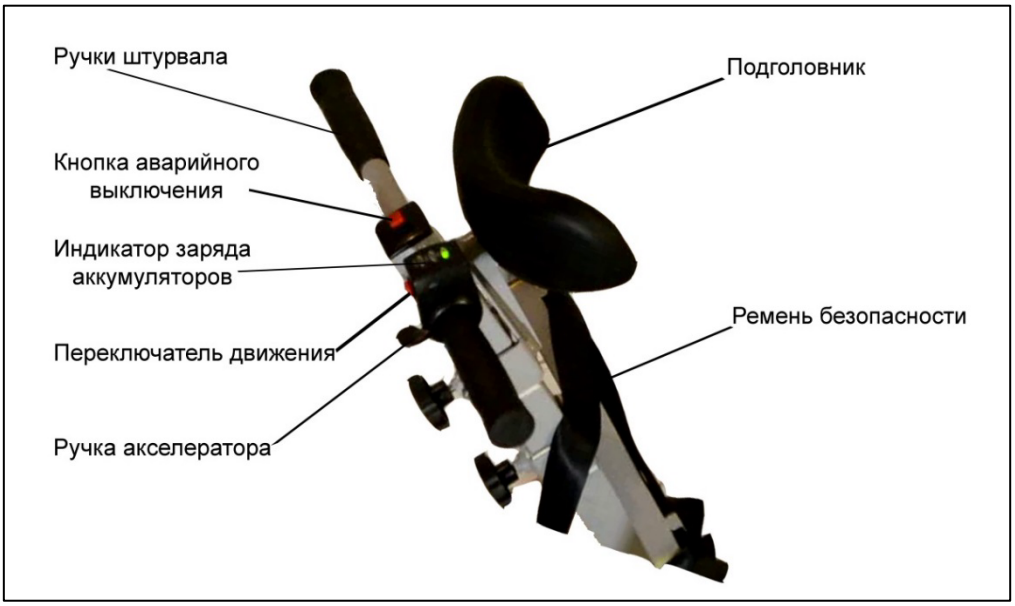


Иллюстрация 11. Штурвал подъемника

7.2. Ручное маневрирование на прямолинейных участках

Для осуществления быстрого перемещения и поворотов подъемника можно использовать ручное маневрирование:

1) Надавливая на штурвал вниз, поднять переднюю часть подъемника и удерживать её с опорой на холостых колесах.

2) Толкать подъемник в нужном направлении.

7.3. Подъем по лестнице

1) Осуществляя ручное маневрирование (п. 7.2) приблизить гусеничный подъемник с пассажиром на борту к первой ступени лестничного марша.

2) Начать движение в направлении подъема

РЕКОМЕНДАЦИИ: Если при заезде на лестничный марш гусеницы начинают проскальзывать, можно потянуть вверх за ручки штурвала так, чтобы вес подъемника с пассажиром перенести на переднюю часть гусениц. Это улучшит сцепление с поверхностью.

3) Проехать маршрут до совпадения стрелки на борту подъемника с верхней ступенью.

4) Потянуть штурвал на себя и медленно опустить корпус подъемника до соприкосновения с ровной площадкой.

5) Надавить вниз на штурвал, чтобы задействовать вспомогательные колеса и развернуть подъемник для движения по следующему лестничному маршу.

7.4. Спуск по лестнице.

1) При ручном маневрировании (п.7.2), приблизить к первой ступени марша.

Начать движение в направлении спуска и доехать до совпадения стрелки на борту подъемника с краем первой ступени.

2) Поднимая штурвал от себя, медленно опустить корпус подъемника до соприкосновения гусениц со второй ступенью лестничного марша.

3) Проехать маршрут до лестничной площадки.

4) Надавить вниз на штурвал, чтобы задействовать вспомогательные колеса и развернуть подъемник для движения по следующему лестничному маршу.

ВНИМАНИЕ! Перед началом подъема или спуска подъемник должен быть установлен строго перпендикулярно лестничному маршу.

ВНИМАНИЕ! Есть вероятность, что гусеницы будут скользить по краю ступени при движении гусеничного подъемника. Это может привести к легкому проскальзыванию подъемника вперед. Поэтому всегда держите штурвал крепко обеими руками.

РЕКОМЕНДАЦИИ: Если проходимый путь представляет собой единственный лестничный марш, то подъемник следует устанавливать по центру марша. Если необходимо преодолеть несколько маршей, то рекомендуется устанавливать подъемник как можно ближе к перилам или к стене лестничного проема. Такое позиционирование облегчает маневрирование на лестничных площадках.

7.5. Управление скоростью и направлением движения

Скорость движения гусеничного подъемника регулируется путем нажатия на ручку акселератора (см. Иллюстрацию 11). При сильном нажатии на ручку акселератора скорость движения увеличивается.

Смена направления движения подъемного устройства (вперед-назад) осуществляется при помощи переключателя движения (см. Иллюстрацию11).

7.6. Снятие кресла-коляски с пассажиром с подъемника

Рекомендуется выполнять на ровной поверхности в следующей последовательности:

1) Вернуть штурвал в установочное положение. Для этого необходимо немного надавить на штурвал вниз, носком ноги поддеть защелку штурвала вверх. Затем медленно отвести штурвал от себя, установив одну ногу на опору колеса.

2) Далее необходимо повторить шаги, описанные в разделе 6.2 в обратном порядке.

8. ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ ЗА ПОДЪЕМНИКОМ

8.1. Резиновые гусеницы.

Перед каждым выездом необходимо проверять состояние гусениц на предмет отсутствия трещин, масляных пятен на них. Поверхность гусениц снаружи и изнутри должна быть чистой.

Один раз в неделю необходимо проверять натяжение гусениц и при необходимости производить натяжение с помощью предусмотренных натяжных винтов.

На приводное колесо необходимо наносить силиконовую смазку, которая значительно уменьшит нагрузку на электродвигатель.

8.2. Для обеспечения стабильной работы вашего гусеничного подъемника, пожалуйста, соблюдайте следующие правила:

1) Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

2) Не старайтесь самостоятельно открыть устройство управления подъемником, отремонтировать его или внести какие-либо изменения. Это может привести к порче устройства управления и нарушению гарантийных условий. Периодически протирайте его поверхность чистой и сухой тряпкой. Соблюдайте рабочий температурный режим, указанный производителем. Не перегружайте устройство управления.

3) Не старайтесь самостоятельно починить двигатель. Это приведет к порче и лишению гарантий производителя. Не допускайте попадания воды в двигатель, это его испортит.

Ежедневно:

1. Следите за уровнем заряда аккумуляторных батарей.

2. Проверяйте работоспособность системы аварийной остановки подъемника.

Еженедельно:

1. Проверяйте состояние резиновых гусениц.

2. Очищайте поверхности подъемника влажной тряпкой. Следите за тем, чтобы влага не попала на панель управления.

3. Следите за креплением всех винтов и гаек.

Ежемесячно:

1. Проверяйте состояние аккумуляторных батарей. Если необходимо, проводите их чистку.

2. Контролируйте электрические цепи и их соединения.

3. Проверяйте гусеницы на предмет деформаций и повреждений.

Ежегодно:

Связывайтесь с производителем и передавайте информацию о текущем состоянии устройства.

9. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

На гусеничном подъемнике установлены свинцово-кислотные аккумуляторные батареи.

Полностью заряженные аккумуляторные батареи при отсутствии эксплуатации должны заряжаться не позднее, чем через 6 недель.

ВНИМАНИЕ! Следите и поддерживаете аккумуляторные батареи в заряженном состоянии.

Зарядное устройство аккумуляторных батарей устроено таким образом, что автоматически переходит в режим подзарядки, то есть переключается на сохранение заряда, не допуская, таким образом, перезаряд аккумуляторных батарей.

Оптимальная температура для процесса зарядки составляет 20-25º С.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы не допускать механических повреждений аккумуляторных батарей.

Правила безопасного использования.

Используйте зарядное устройство только по прямому назначению.

Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию окружающей среды с повышенной влажностью и с повышенными температурами.

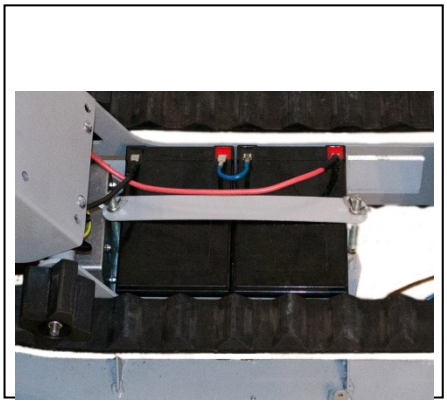
ВНИМАНИЕ! НЕ включайте подъемник во время зарядки аккумуляторных батарей, установленных на подъемнике.

Зарядное устройство для аккумуляторных батарей.

Зарядное устройство, поставляемое в комплекте вместе с гусеничным подъемником, предназначено для зарядки аккумуляторных батарей от бытовой электросети, напряжением 220 В и частотой 50 Гц.

Замена аккумуляторных батарей.

Срок службы аккумуляторных батарей составляет 300 полных циклов заряда-разряда.



При замене аккумуляторных батарей необходимо:

1) Отключить питание подъемника.

2) Снять платформу опоры колес, открутив 4 болта

3) Снять кожух корпуса

4) Снять планку прижимную (см. Иллюстрацию 12).

5) Снять неработающие аккумуляторные батареи и заменить их на новые соответствующего типа.

РЕКОМЕНДАЦИИ: Используйте аккумуляторные батареи, рекомендуемые производителем гусеничного подъемника. Применение аккумуляторов с разными эксплуатационными характеристиками может привести к неэффективной работе подъемного устройства.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте полярность подключения проводов при замене аккумуляторных батарей! При несоблюдении полярности устройство выйдет из строя.

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Во время эксплуатации гусеничного подъемника IDEAL X1 могут возникнуть некоторые неисправности. Пожалуйста, обратитесь к следующей таблице. В случае возникновения более серьезных проблем обратитесь к специалисту.

Таблица 2. Неисправности и способы их самостоятельного устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
Нестабильная работа, соскальзывание гусениц	Использование подъемника на лестничных маршах с углом наклона свыше 35 градусов, либо с высотой ступеней свыше 180 мм, либо с радиусом скругления более 20 мм	Не используйте подъемник на лестницах, не соответствующих критериям п. 6.1 настоящего руководства по эксплуатации
Повернув ключ оператора, индикатор питания остается выключенным	Выключена кнопка включения/выключения	Включите кнопку
	Прерван или отсутствует внутренний предохранитель	Замените предохранитель
	Нарушена проводка	Проверьте подключения проводов в аккумуляторным батареям
	повреждена управляющая электроника	Обратитесь в сервисный центр
Индикатор питания горит, индикатор заряда батарей ничего не показывает	Кабель штурвала отключен	Подключите кабель штурвала
	Кнопка аварийного отключения выключена	Нажмите на кнопку аварийного выключения
	Нарушена проводка или проблемы управляющей электроники	Обратитесь в сервисный центр
Неравномерно изношены резиновые гусеницы	Неправильная эксплуатация гусеничного подъемника	Проверьте натяжку гусениц. Натяжка должна быть одинаковой
Подъемник оставляет масляные пятна	Утечка масла из редуктора	Обратитесь в сервисный центр
Соединение ремня безопасности происходит неправильно	Ремень не действует	Обратитесь в сервисный центр
Во время эксплуатации слышен посторонний шум	Попадание посторонних предметов на движущиеся части	Удалите возможные посторонние предметы,
	Проблемы редуктора	Обратитесь в сервисный центр
На индикаторе заряда батарей мигает красный светодиод	Аккумуляторы разряжены	Зарядите аккумуляторы или замените аккумуляторы
На индикаторе заряда батарей мигает зеленый светодиод	Большая нагрузка на двигатель	Проверьте натяжку гусениц. Гусеницы не должны быть сильно натянуты Проверьте массу пассажира с коляской. Она не должна превышать грузоподъемность
	Проблемы управляющей электроники	Обратитесь в сервисный центр
На индикаторе заряда батарей мигает желтый светодиод	Превышен максимальный угол работы подъемника	Используйте лестницы в допустимом диапазоне угла наклона

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Поставщик гарантирует нормальную работу Подъемника лестничного гусеничного для инвалидов-колясочников «IDEAL X1», серийный номер B- _____ в течение 12 месяцев со дня продажи, при условии его правильной эксплуатации и хранения в соответствии с настоящим руководством.

Что включает в себя гарантия
На данное изделие, в период действия гарантии, в случае обнаружения производственных дефектов, предоставляется бесплатный ремонт, и бесплатное техническое обслуживание. После истечения гарантии предоставляется возмездное техническое обслуживание и ремонт на весь срок службы изделия.

Срок службы
Срок службы составляет 3 года с момента начала эксплуатации.

Негарантийные случаи
- Поломки в результате нерегулярных проверок.
- Ненадлежащее или неправильное техническое обслуживание.
- Эксплуатация отличная от указанной в руководстве или перегрузки
- Несанкционированные модификации конструкции
- Воздействие внешних факторов, таких как: сажа, фармацевтические препараты, птичий помет, кислотные дожди, град и т.д.
- Стихийные бедствия, такие как тайфуны, наводнения, пожары, землетрясения и т.д.

Расходы, не покрываемые гарантией
- Замена расходных материалов, таких как колес, гусениц, предохранителей, прокладок, смазки и т.д.
- Расходы за осмотр, регулярные проверки, регулировки, смазку, чистку и т.д.
- Несанкционированные модификации
- Расходы в не авторизованных сервисных центра

Обязанности пользователя
Чтобы не потерять гарантию, пользователи должны выполнять следующие обязательства:
- Проводить регулярное ТО и эксплуатировать устройство, как указанно в руководстве.
- Проводить периодические проверки. Следовать рекомендациям в руководстве.

Условия гарантийного обслуживания
При наступлении гарантийного случая, гарантийное обслуживание предоставляется только при предъявлении в сервисном центре гарантийного талона (карты послепродажного обслуживания). При отсутствии гарантийного талона (карты послепродажного обслуживания) гарантийное обслуживание не производится.

Защита окружающей среды
В целях защиты окружающей среды каждый поврежденный или пришедший в негодность элемент устройства, должен быть возвращен на наш завод или передан на предприятие занимающееся утилизацией отходов, а не выброшен.
Список предприятий занимающихся утилизацией отходов можно получить в органах местного самоуправления или в компетентных органах исполнительной власти.

Срок действия гарантии
- Гарантийный талон (карта послепродажного обслуживание) действителен со дня продажи изделия.
- Гарантия предоставляется сроком на один год.

Дата изготовления _____ Дата продажи _____

Подпись продавца _____/_____ М.П.

Подпись покупателя _____/_____